

Duntzenheim

Acte de baptême

Barbara Arbogast

17 août 1790

An 1738 après le Christ, le 18 août est né à Georg Arbogast, bourgeois et agriculteur à Duntzenheim et à son épouse Anna Catharina née Hügel, une fille qui a été baptisée le 20 du même mois et a reçu le nom de Barbara, ses parrains ont été : Johannes Fischbach, le célibataire fils de feu Johannes Fischbach bourgeois et agriculteur de ce lieu, Barbara Eberlin épouse de Michael Eberlin, boulanger de Ingenheim et Barbara Simon épouse de Reinhardt Spoor bourgeois et maréchal ferrant à Duntzenheim

Signatures : Georg Arbogast père, Johannes Fischbarch, Barbara Eberlin (signe d'une croix), Barbara Spoor

Le nom du pasteur est illisible

*Georg Arbogast*  
*Barbara Arbogast*

Am 18ten August Christi, im Jahr 1738, ist geboren worden  
 ein Knabe, von welchem Augusti, vater,  
 dem Georg Arbogast, burger und ackerman  
 zu Duntzenheim, frau sein frau, Anna  
 Catharina geb. Hügelin zu Duntzenheim  
 geboren, die hochzeit ward gehalten  
 und Barbara genannt. Taufzeugen waren:  
 Johannes Fischbach der ledig, vater Johannes  
 Fischbach, burger und ackerman desort  
 v. Duntzenheim; Barbara Eberlin, Michael  
 Eberlin ackerman zu Duntzenheim  
 frau und Barbara Simon,  
 Reinhardt Spoor, burger und  
 schmid zu Duntzenheim frau.  
 Inps attestiren:  
 Georg Arbogast d. vater  
 Johannes Fischbach  
 Barbara + Eberlin predigerin, die mich  
 traute zu tunne attestiren  
 Barbara Simon  
 St. Ch. H. Lührdeinoff  
 J. H. P. P. P.